1 May 2023

Ss. Philip & James, App.

AT PRIME

Our Father. Hail Mary. I believe.

▼ O God make speed to save me. ▼ O Lord, make haste to help me. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now and ever shall be: world without end. Amen. Alleluia.

Hymn Jam lucis orto sidere

OW that the daylight fills the sky, We lift our hearts to God on high, That he, in all we do or say,

Would keep us free from harm today.

Would guard our hearts and tongues from strife;

From anger's din would hide our life; From all ill sights would turn our eyes; Would close our ears to vanities:

Would keep our inmost conscience pure; Our souls from folly would secure; Would bid us check the pride of sense With due and holy abstinence.

So we, when this new day is gone, And night in turn is drawing on, With conscience by the world unstained, Shall praise his name for victory gained.

All praise be thine, O risen Lord, From death to endless life restored; Whom with the Father we adore, And Holy Ghost, for evermore. Amen.

Ant. Lord.

Psalm 54

SAVE me, O God, for thy Name's sake, * and avenge me in thy strength.

Hear my prayer, O God, * and hearken unto the words of my mouth.

For strangers are risen up against me; * and tyrants, which have not God before their eyes, seek after my soul.

Behold, God is my helper; * the Lord is with them that uphold my soul.

He shall reward evil unto mine enemies: * destroy thou them in thy truth.

An offering of a free heart will I give thee, and praise thy Name, O Lord; * because it is so comfortable.

For he hath delivered me out of all my trouble; * and mine eye hath seen his desire upon mine enemies.

Psalm 119, i

BLESSED are those that are undefiled in the way, * and walk in the law of the Lord.

Blessed are they that keep his testimonies, * and seek him with their whole heart:

For they who do no wickedness, * walk in his ways.

Thou hast charged * that we shall diligently keep thy commandments.

O that my ways were made so direct, * that I might keep thy statutes!

So shall I not be confounded, * while I have respect unto all thy commandments.

I will thank thee with an unfeigned heart, * when I shall have learned the judgements of thy righteousness.

I will keep thy ceremonies; * O forsake me not utterly.

Wherewithal shall a young man cleanse his way? * even by ruling himself after thy word.

With my whole heart have I sought thee; * O let me not go wrong out of thy commandments.

Thy words have I hid within my heart, * that I should not sin against thee.

Blessed art thou, O Lord; * O teach me thy statutes.

With my lips have I been telling * of all the judgements of thy mouth.

I have had as great delight in the way of thy testimonies, * as in all manner of

riches.

I will talk of thy commandments, * and have respect unto thy ways.

My delight shall be in thy statutes, * and I will not forget thy word.

Psalm 119, ii

DO well unto thy servant; * that I may live, and keep thy word.

Open thou mine eyes; * that I may see the wondrous things of thy law.

I am a stranger upon earth; * O hide not thy commandments from me.

My soul breaketh out for the very fervent desire * that it hath alway unto thy judgements.

Thou hast rebuked the proud; * and cursed are they that do err from thy commandments.

O turn from me shame and rebuke; * for I have kept thy testimonies.

Princes also did sit and speak against me; * but thy servant is occupied in thy statutes.

For thy testimonies are my delight, * and my counsellors.

My soul cleaveth to the dust; * O quicken thou me, according to thy word.

I have acknowledged my ways, and thou heardest me: * O teach me thy statutes.

Make me to understand the way of thy commandments; * and so shall I talk of thy wondrous works.

My soul melteth away for very heaviness; * comfort thou me according unto thy word.

Take from me the way of lying, * and cause thou me to make much of thy law.

I have chosen the way of truth, * and thy judgements have I laid before me.

I have stuck unto thy testimonies; * O Lord, confound me not.

I will run the way of thy commandments, * when thou hast set my heart at liberty. Ant. Lord, show us the Father, and it sufficeth us, alleluia.

Chapter

I Tim. 1, 17

NTO the King eternal, immortal, invisible, † the only wise God, be honour and glory * for ever and ever. Amen. Thanks be to God.

Br. N O Christ, Son of the living God, have mercy upon us, * Alleluia, alleluia. O Christ. Thou that art risen from the dead. Alleluia, alleluia. Glory be. O Christ.

▼ O Christ, arise, help us, alleluia.

▼ And deliver us for thy Name's sake, alleluia.

▼ O Lord, hear my prayer. ▼ And let my cry come unto thee.

Let us pray.

LORD God Almighty, who hast brought us to the beginning of this day: defend us in the same with thy mighty power; that we may not this day fall into any sin, but that all our thoughts, words, and works may be directed to the fulfilment of thy righteousness. Through. Amen.

- ▼ O Lord, hear my prayer. № And let my cry come unto thee.
- ▼ Let us bless the Lord.
 ▼ Thanks be to God.

Then, the Martryology is read, and concludes:

▼ And elsewhere many other holy martyrs, confessors, and holy virgins.
№ Thanks be to God.

Then the Officiant says:

Right dear in the sight of the Lord.Is the death of his Saints.

AY holy Mary and all the Saints intercede for us to the Lord: that we may be worthy to obtain from him help and salvation, who liveth and reigneth for ever and ever. Amen.

▼ O God make speed to save me. ▼ O
Lord, make haste to help me.

This is said thrice; then follows:

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now and ever shall be: world without end. Amen.

Kýrie eléison. Christe eléison. Kýrie eléison.

Our Father secretly until V And lead us not into temptation. R But deliver us from evil.

- ♥ Show thy servants thy work, O Lord, and their children thy glory.
 ↑ And the glorious Majesty of the Lord our God be upon us; prosper thou the work of our hands upon us, O prosper thou our handy-work.
- ▼ Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.
 ▼ As it was in the beginning, is now and ever shall be: world without end. Amen.

Let us pray.

LORD God, King of heaven and earth, vouchsafe this day to direct and sanctify, to rule and govern our hearts and bodies, our thoughts, words, and deeds, in the ways of thy laws, and in the works of thy commandments; that by thy help we may be saved and delivered both now and ever, O Saviour of the world. Who livest and reignest, world without end. A Amen.

Pray, Sir, give me thy blessing.

Blessing. May the Lord Almighty order our days and our doings in his peace. X Amen.

Short Lesson Rom. 8, 28

E know that all things work together for good to them that love God, * to them who are the called according to his purpose. But thou, O Lord, have mercy upon us. Thanks be to God.

▼ Our help ★ is in the name of the Lord.
▼ Who hath made heaven and earth.

Bless ye.
 May God bless us.

Blessing. May the Lord bless us, keep us from all evil, and bring us to life everlasting. ♣ And may the souls of the faithful, through the mercy of God, rest in peace. ₧ Amen.

AT TERCE

▼ O God make speed to save me. ▼ O Lord, make haste to help me. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now and ever shall be: world without end. Amen. Alleluia.

Hymn Nunc Sancte nobis Spiritus

OME, Holy Ghost, who ever One Art with the Father and the Son; Come, Holy Ghost, our souls possess With thy full flood of holiness.

By every power, by heart and tongue, By act and deed, thy praise be sung: Inflame with perfect love each sense, That others' souls may kindle thence.

All praise be thine, O risen Lord, From death to endless life restored; Whom with the Father we adore, And Holy Ghost, for evermore. Amen.

Ant. Philip.

Psalm 119, iii

TEACH me, O Lord, the way of thy statutes, * and I shall keep it unto the end.

Give me understanding, and I shall keep thy law; * yea, I shall keep it with my whole heart.

Make me to go in the path of thy commandments; * for therein is my desire.

Incline my heart unto thy testimonies, * and not to covetousness.

O turn away mine eyes, lest they behold vanity; * and quicken thou me in thy way.

O stablish thy word in thy servant, * that I may fear thee.

Take away the rebuke that I am afraid of; * for thy judgements are good.

Behold, my delight is in thy commandments; * O quicken me in thy righteousness.

Let thy loving mercy come also unto me, O Lord, * even thy salvation, according unto thy word.

So shall I make answer unto my blasphemers; * for my trust is in thy word.

O take not the word of thy truth utterly out of my mouth; * for my hope is in thy judgements.

So shall I alway keep thy law; * yea, for ever and ever.

And I will walk at liberty; * for I seek thy commandments.

I will speak of thy testimonies also, even before kings, * and will not be ashamed

And my delight shall be in thy commandments, * which I have loved.

My hands also will I lift up unto thy commandments, which I have loved; * and my study shall be in thy statutes.

Psalm 119, iv

THINK upon thy servant, as concerning thy word, * wherein thou hast caused me to put my trust.

The same is my comfort in my trouble; * for thy word hath quickened me

The proud have had me exceedingly in derision; * yet have I not shrinked from thy law.

For I remembered thine everlasting judgements, O Lord, * and received comfort.

I am horribly afraid, * for the ungodly that forsake thy law.

Thy statutes have been my songs, * in the house of my pilgrimage.

I have thought upon thy Name, O

Lord, in the night-season, * and have kept thy law.

This I had, * because I kept thy commandments.

Thou art my portion, O Lord, * I have promised to keep thy law.

I made my humble petition in thy presence with my whole heart; * O be merciful unto me, according to thy word.

I called mine own ways to remembrance, * and turned my feet unto thy testimonies.

I made haste, and prolonged not the time, * to keep thy commandments.

The congregations of the ungodly have robbed me; * but I have not forgotten thy law.

At midnight I will rise to give thanks unto thee, * because of thy righteous judgements.

I am a companion of all them that fear thee, * and keep thy commandments.

The earth, O Lord, is full of thy mercy: * O teach me thy statutes.

Psalm 119, v

LORD, thou hast dealt graciously with thy servant, * according unto thy word.

O learn me true understanding and knowledge; * for I have believed thy commandments.

Before I was troubled, I went wrong; * but now have I kept thy word.

Thou art good and gracious; * O teach me thy statutes.

The proud have imagined a lie against me; * but I will keep thy commandments with my whole heart.

Their heart is as fat as brawn; * but my delight hath been in thy law.

It is good for me that I have been in trouble; * that I may learn thy statutes.

The law of thy mouth is dearer unto me * than thousands of gold and silver.

Thy hands have made me and

fashioned me: * O give me understanding, that I may learn thy commandments.

They that fear thee will be glad when they see me; * because I have put my trust in thy word.

I know, O Lord, that thy judgements are right, * and that thou of very faithfulness hast caused me to be troubled.

O let thy merciful kindness be my comfort, * according to thy word unto thy servant.

O let thy loving mercies come unto me, that I may live; * for thy law is my delight.

Let the proud be confounded, for they go wickedly about to destroy me; * but I will be occupied in thy commandments.

Let such as fear thee, and have known thy testimonies, * be turned unto me.

O let my heart be sound in thy statutes, * that I be not ashamed.

Ant. Philip, he that hath seen me hath seen my Father, alleluia.

Chapter Wis. 5, 1

THEN shall the righteous man stand in great boldness † before the face of such as have afflicted him * and made no account of his labours.

**Thanks be to God.

Br. N O ye holy and righteous, rejoice in the Lord, * Alleluia, alleluia. O ye holy. Y For blessed are the folk that God hath chosen to him to be his inheritance. Alleluia, alleluia. Glory be. O ye holy.

V. Light perpetual shall shine upon thy Saints, O Lord, alleluia. V. And an ageless eternity, alleluia.

▼ O Lord, hear my prayer. ► And let my cry come unto thee.

Let us pray.

GOD, who makest us glad by the yearly festival of thine Apostles Philip and James: grant, we beseech thee; that as we rejoice in their meritorious intercession; so we may learn to follow them in all virtuous and godly living. Through. Amen.

▼ O Lord, hear my prayer. ► And let my cry come unto thee.

▼ Let us bless the Lord. ▼ Thanks be to God.

▼ May the souls of the faithful, through the mercy of God, rest in peace.
▼ Amen.

Our Father, secretly.

Ant. Regína cæli, * lætáre, allelúja: Quia quem meruísti portáre, allelúja. Resurréxit sicut dixit, allelúja. Ora pro nobis Deum, allelúja.

Orémus.

EUS, qui per resurrectiónem Fílii tui, Dómini nostri Jesu Christi, mundum lætificáre dignátus es: præsta, quæsumus; ut, per ejus Genitrícem Vírginem Maríam, perpétuæ capiámus gáudia vitæ. Per eúmdem Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

y

M Divínum auxílium máneat semper nobíscum.

M Amen.

✓ Amen.

3 May 2023

The Invention of the Holy Cross

AT PRIME

Our Father. Hail Mary. I believe.

▼ O God make speed to save me. ▼ O Lord, make haste to help me. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now and ever shall be: world without end. Amen. Alleluia.

Hymn Jam lucis orto sidere

OW that the daylight fills the sky, We lift our hearts to God on high, That he, in all we do or say,

Would keep us free from harm today.

Would guard our hearts and tongues from strife;

From anger's din would hide our life; From all ill sights would turn our eyes; Would close our ears to vanities:

Would keep our inmost conscience pure; Our souls from folly would secure; Would bid us check the pride of sense With due and holy abstinence.

So we, when this new day is gone, And night in turn is drawing on, With conscience by the world unstained, Shall praise his name for victory gained.

All praise be thine, O risen Lord, From death to endless life restored; Whom with the Father we adore, And Holy Ghost, for evermore. Amen.

Ant. O mighty work of mercy.

Psalm 54

SAVE me, O God, for thy Name's sake, * and avenge me in thy strength.

Hear my prayer, O God, * and hearken unto the words of my mouth.

For strangers are risen up against me; * and tyrants, which have not God before their eyes, seek after my soul.

Behold, God is my helper; * the Lord is with them that uphold my soul.

He shall reward evil unto mine enemies: * destroy thou them in thy truth.

An offering of a free heart will I give thee, and praise thy Name, O Lord; * because it is so comfortable.

For he hath delivered me out of all my trouble; * and mine eye hath seen his desire upon mine enemies.

Psalm 119, i

BLESSED are those that are undefiled in the way, * and walk in the law of the Lord.

Blessed are they that keep his testimonies, * and seek him with their whole heart;

For they who do no wickedness, * walk in his ways.

Thou hast charged * that we shall diligently keep thy commandments.

O that my ways were made so direct, * that I might keep thy statutes!

So shall I not be confounded, * while I have respect unto all thy commandments.

I will thank thee with an unfeigned heart, * when I shall have learned the judgements of thy righteousness.

I will keep thy ceremonies; * O forsake me not utterly.

Wherewithal shall a young man cleanse his way? * even by ruling himself after thy word.

With my whole heart have I sought thee; * O let me not go wrong out of thy commandments.

Thy words have I hid within my heart, * that I should not sin against thee.

Blessed art thou, O Lord; * O teach me thy statutes.

With my lips have I been telling * of all the judgements of thy mouth.

I have had as great delight in the way of thy testimonies, * as in all manner of riches.

I will talk of thy commandments, * and have respect unto thy ways.

My delight shall be in thy statutes, * and I will not forget thy word.

Psalm 119, ii

DO well unto thy servant; * that I may live, and keep thy word.

Open thou mine eyes; * that I may see the wondrous things of thy law.

I am a stranger upon earth; * O hide not thy commandments from me.

My soul breaketh out for the very fervent desire * that it hath alway unto thy judgements.

Thou hast rebuked the proud; * and cursed are they that do err from thy commandments.

O turn from me shame and rebuke; * for I have kept thy testimonies.

Princes also did sit and speak against me; * but thy servant is occupied in thy statutes.

For thy testimonies are my delight, * and my counsellors.

My soul cleaveth to the dust; * O quicken thou me, according to thy word.

I have acknowledged my ways, and thou heardest me: * O teach me thy statutes.

Make me to understand the way of thy commandments; * and so shall I talk of thy wondrous works.

My soul melteth away for very heaviness; * comfort thou me according unto thy word.

Take from me the way of lying, * and cause thou me to make much of thy law.

I have chosen the way of truth, * and thy judgements have I laid before me.

I have stuck unto thy testimonies; * O Lord, confound me not.

I will run the way of thy commandments, * when thou hast set my heart at liberty. Ant. O mighty work of mercy, Death then died when Life died on the Tree, alleluia.

Chapter

I Tim. 1, 17

NTO the King eternal, immortal, invisible, † the only wise God, be honour and glory * for ever and ever. Amen. Thanks be to God.

Br. N O Christ, Son of the living God, have mercy upon us, * Alleluia, alleluia. O Christ. Thou that art risen from the dead. Alleluia, alleluia. Glory be. O Christ.

▼ O Christ, arise, help us, alleluia.

▼ And deliver us for thy Name's sake, alleluia.

▼ O Lord, hear my prayer. № And let my cry come unto thee.

Let us pray.

LORD God Almighty, who hast brought us to the beginning of this day: defend us in the same with thy mighty power; that we may not this day fall into any sin, but that all our thoughts, words, and works may be directed to the fulfilment of thy righteousness. Through. Amen.

▼ O Lord, hear my prayer. ► And let my cry come unto thee.

V. Let us bless the Lord. № Thanks be to God.

Then, the Martryology is read, and concludes:

▼ And elsewhere many other holy martyrs, confessors, and holy virgins. Thanks be to God.

Then the Officiant says:

Right dear in the sight of the Lord.Is the death of his Saints.

AY holy Mary and all the Saints intercede for us to the Lord: that we may be worthy to obtain from him help and salvation, who liveth and reigneth for ever and ever. Amen.

▼ O God make speed to save me. ▼ O
Lord, make haste to help me.

This is said thrice; then follows:

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now and ever shall be: world without end. Amen.

Kýrie eléison. Christe eléison. Kýrie eléison.

Our Father secretly until V And lead us not into temptation. R But deliver us from evil.

- ♥ Show thy servants thy work, O Lord, and their children thy glory.
 ↑ And the glorious Majesty of the Lord our God be upon us; prosper thou the work of our hands upon us, O prosper thou our handy-work.
- ▼ Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. ▼ As it was in the beginning, is now and ever shall be: world without end. Amen.

Let us pray.

LORD God, King of heaven and earth, vouchsafe this day to direct and sanctify, to rule and govern our hearts and bodies, our thoughts, words, and deeds, in the ways of thy laws, and in the works of thy commandments; that by thy help we may be saved and delivered both now and ever, O Saviour of the world. Who livest and reignest, world without end. R Amen.

♥ Pray, Sir, give me thy blessing.

Blessing. May the Lord Almighty order our days and our doings in his peace.

Amen.

Short Lesson Genesis 49, 25

AND being found in fashion as a man, he humbled himself, and became obedient unto death, even the death of the Cross. † Wherefore God also hath highly exalted him, * and given him a name which is above every

name. But thou, O Lord, have mercy upon us. R. Thanks be to God.

▼ Our help
Is in the name of the Lord.
Is Who hath made heaven and earth

▼

W. Bless ye. May God bless us.

Blessing. May the Lord bless us, keep us from all evil, and bring us to life everlasting. ♣ And may the souls of the faithful, through the mercy of God, rest in peace. 凡 Amen.

AT TERCE

▼ O God make speed to save me. ▼ O Lord, make haste to help me. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now and ever shall be: world without end. Amen. Alleluia.

Hymn Nunc Sancte nobis Spiritus

OME, Holy Ghost, who ever One Art with the Father and the Son; Come, Holy Ghost, our souls possess With thy full flood of holiness.

By every power, by heart and tongue, By act and deed, thy praise be sung: Inflame with perfect love each sense, That others' souls may kindle thence.

All praise be thine, O risen Lord, From death to endless life restored; Whom with the Father we adore, And Holy Ghost, for evermore. Amen.

Ant. Save us.

Psalm 119, iii

TEACH me, O Lord, the way of thy statutes, * and I shall keep it unto the end.

Give me understanding, and I shall keep thy law; * yea, I shall keep it with my whole heart.

Make me to go in the path of thy commandments; * for therein is my desire.

Incline my heart unto thy testimonies, * and not to covetousness.

O turn away mine eyes, lest they behold vanity; * and quicken thou me in thy way.

O stablish thy word in thy servant, * that I may fear thee.

Take away the rebuke that I am afraid of; * for thy judgements are good.

Behold, my delight is in thy commandments; * O quicken me in thy righteousness.

Let thy loving mercy come also unto me, O Lord, * even thy salvation, according unto thy word.

So shall I make answer unto my blasphemers; * for my trust is in thy word.

O take not the word of thy truth utterly out of my mouth; * for my hope is in thy judgements.

So shall I alway keep thy law; * yea, for ever and ever.

And I will walk at liberty; * for I seek thy commandments.

I will speak of thy testimonies also, even before kings, * and will not be ashamed.

And my delight shall be in thy commandments, * which I have loved.

My hands also will I lift up unto thy commandments, which I have loved; * and my study shall be in thy statutes.

Psalm 119, iv

THINK upon thy servant, as concerning thy word, * wherein thou hast caused me to put my trust.

The same is my comfort in my trouble; * for thy word hath quickened me.

The proud have had me exceedingly in derision; * yet have I not shrinked from thy law.

For I remembered thine everlasting judgements, O Lord, * and received comfort.

I am horribly afraid, * for the ungodly that forsake thy law.

Thy statutes have been my songs, * in the house of my pilgrimage.

I have thought upon thy Name, O Lord, in the night-season, * and have kept thy law.

This I had, * because I kept thy commandments.

Thou art my portion, O Lord, * I have promised to keep thy law.

I made my humble petition in thy presence with my whole heart; * O be merciful unto me, according to thy word.

I called mine own ways to remembrance, * and turned my feet unto thy testimonies.

I made haste, and prolonged not the time, * to keep thy commandments.

The congregations of the ungodly have robbed me; * but I have not forgotten thy law.

At midnight I will rise to give thanks unto thee, * because of thy righteous judgements.

I am a companion of all them that fear thee, * and keep thy commandments.

The earth, O Lord, is full of thy mercy: * O teach me thy statutes.

Psalm 119, v

LORD, thou hast dealt graciously with thy servant, * according unto thy word.

O learn me true understanding and knowledge; * for I have believed thy commandments.

Before I was troubled, I went wrong; * but now have I kept thy word.

Thou art good and gracious; * O teach me thy statutes.

The proud have imagined a lie against me; * but I will keep thy commandments with my whole heart.

Their heart is as fat as brawn; * but my delight hath been in thy law.

It is good for me that I have been in trouble; * that I may learn thy statutes.

The law of thy mouth is dearer unto me * than thousands of gold and silver.

Thy hands have made me and fashioned me: * O give me understanding, that I may learn commandments.

They that fear thee will be glad when they see me; * because I have put my trust in thy word.

I know, O Lord, that thy judgements are right. * and that thou of verv faithfulness hast caused me to be troubled.

O let thy merciful kindness be my comfort, * according to thy word unto thy servant.

O let thy loving mercies come unto me, that I may live; * for thy law is my delight.

Let the proud be confounded, for they go wickedly about to destroy me; * but I will be occupied in thy commandments.

Let such as fear thee, and have known thy testimonies, * be turned unto me.

O let my heart be sound in thy statutes, * that I be not ashamed.

Ant. Save us, O Christ our Saviour, by the virtue of the Cross: thou who savedst Peter in the sea, have mercy upon us, alleluia.

Chapter

Phil. 2, 5-8 RETHREN: Let this mind be in Dyou, which was also in Christ Jesus: † who, being in the form of God, thought it not robbery to be equal with God, but made himself of no reputation. and took upon him the form of a servant, and was made in the likeness of men: * and was found in fashion as a man. Pr Thanks be to God.

Br. R. This sign of the Cross shall appear in heaven, with power and great glory, * Alleluia, alleluia. This sign. When the Lord shall come to judgement. Alleluia, alleluia. Glory be. This sign.

We adore thee, O Christ, and we bless thee, alleluia. R Because by thy holy Cross thou hast redeemed the world, alleluia.

V O Lord, hear my prayer. N And let my cry come unto thee.

Let us pray.

GOD, who in the wondrous Finding of the Cross of our salvation didst renew the miracles of thy Passion: vouchsafe; that by the ransom of this life-giving tree, we may attain thy succour unto life eternal: Who livest, R. Amen.

V. O Lord, hear my prayer. N. And let my cry come unto thee.

W. Let us bless the Lord. R. Thanks be to God.

through the mercy of God, rest in peace. R. Amen.

Our Father, secretly.

R. Et vitam ætérnam. Amen.

Ant. Regína cæli, * lætáre, allelúja: Quia quem meruísti portáre, allelúja. Resurréxit sicut dixit, allelúja. Ora pro nobis Deum, allelúja.

V. Gaude et lætáre, Virgo María, allelúja. R. Quia surréxit Dóminus vere, allelúia.

Orémus.

EUS, qui per resurrectiónem Fílii tui, Dómini nostri Jesu Christi, mundum lætificáre dignátus es: præsta, quæsumus; ut, per ejus Genitrícem Vírginem Maríam, perpétuæ capiámus gáudia vitæ. Per eúmdem Christum Dóminum nostrum, R. Amen.

Divínum auxílium máneat semper nobíscum. R Amen.

5 May 2023 S. Pius V, P.C.

AT PRIME

Our Father. Hail Mary. I believe.

▼ O God make speed to save me.

▼ O Lord, make haste to help me. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now and ever shall be: world without end. Amen. Alleluia.

Hymn Jam lucis orto sidere

OW that the daylight fills the sky, We lift our hearts to God on high, That he, in all we do or say,

Would keep us free from harm today.

Would guard our hearts and tongues from strife;

From anger's din would hide our life; From all ill sights would turn our eyes; Would close our ears to vanities:

Would keep our inmost conscience pure; Our souls from folly would secure; Would bid us check the pride of sense With due and holy abstinence.

So we, when this new day is gone, And night in turn is drawing on, With conscience by the world unstained, Shall praise his name for victory gained.

All praise be thine, O risen Lord, From death to endless life restored; Whom with the Father we adore, And Holy Ghost, for evermore. Amen.

Ant. Alleluia.

Psalm 22, i

Y God, my God, look upon me; why hast thou forsaken me? * and art so far from my health, and from the words of my complaint?

O my God, I cry in the day-time, but thou hearest not; * and in the nightseason also I take no rest.

And thou continuest holy, * O thou worship of Israel.

Our fathers hoped in thee; * they

trusted in thee, and thou didst deliver them.

They called upon thee, and were holpen; * they put their trust in thee, and were not confounded.

But as for me, I am a worm, and no man; * a very scorn of men, and the outcast of the people.

All they that see me laugh me to scorn; * they shoot out their lips, and shake their heads, saying,

He trusted in God, that he would deliver him; * let him deliver him, if he will have him.

But thou art he that took me out of my mother's womb; * thou wast my hope, when I hanged yet upon my mother's breasts.

I have been left unto thee ever since I was born; * thou art my God even from my mother's womb.

O go not from me, † for trouble is hard at hand, * and there is none to help me.

Psalm 22, ii

ANY oxen are come about me; * fat bulls of Basan close me in on every side.

They gape upon me with their mouths, * as it were a ramping and a roaring lion.

I am poured out like water, and all my bones are out of joint; * my heart also in the midst of my body is even like melting wax.

My strength is dried up like a potsherd, † and my tongue cleaveth to my gums, * and thou shalt bring me into the dust of death.

For many dogs are come about me, * and the council of the wicked layeth siege against me.

They pierced my hands and my feet; I may tell all my bones: * they stand staring and looking upon me.

They part my garments among them, * and cast lots upon my vesture.

But be not thou far from me, O Lord; * thou art my succour, haste thee to help me.

Deliver my soul from the sword, * my darling from the power of the dog.

Save me from the lion's mouth; * thou hast heard me also from among the horns of the unicorns.

I will declare thy Name unto my brethren; * in the midst of the congregation will I praise thee.

Psalm 22, iii

PRAISE the Lord, ye that fear him: * magnify him, all ye of the seed of Jacob, and fear him, all ye seed of Israel.

For he hath not despised, nor abhorred, the low estate of the poor; * he hath not hid his face from him, but when he called unto him he heard him.

My praise is of thee in the great congregation; * my vows will I perform in the sight of them that fear him.

The poor shall eat, and be satisfied; * they that seek after the Lord shall praise him; your heart shall live for ever.

All the ends of the world shall remember themselves, and be turned unto the Lord; * and all the kindreds of the nations shall worship before him.

For the kingdom is the Lord's, * and he is the Governour among the people.

All such as be fat upon earth * have eaten and worshipped.

All they that go down into the dust shall kneel before him; * and no man hath quickened his own soul.

My seed shall serve him: * they shall be counted unto the Lord for a generation.

They shall come, and the heavens shall declare his righteousness * unto a people that shall be born, whom the Lord hath made.

Ant. Alleluia, alleluia, alleluia.

Chapter

I Tim. 1, 17

NTO the King eternal, immortal, invisible, † the only wise God, be honour and glory * for ever and ever. Amen. R Thanks be to God.

Br. № O Christ, Son of the living God, have mercy upon us, * Alleluia, alleluia. O Christ. ♥ Thou that art risen from the dead. Alleluia, alleluia. Glory be. O Christ.

▼ O Christ, arise, help us, alleluia.

▼ And deliver us for thy Name's sake, alleluia.

▼ O Lord, hear my prayer.
▼ And let my cry come unto thee.

Let us pray.

LORD God Almighty, who hast brought us to the beginning of this day: defend us in the same with thy mighty power; that we may not this day fall into any sin, but that all our thoughts, words, and works may be directed to the fulfilment of thy righteousness. Through. Amen.

▼ O Lord, hear my prayer. № And let my cry come unto thee.

 ∇ Let us bless the Lord. ∇ Thanks be to God.

Then, the Martryology is read, and concludes:

▼ And elsewhere many other holy martyrs, confessors, and holy virgins.
▼ Thanks be to God.

Then the Officiant says:

▼ Right dear in the sight of the Lord.

▼ Is the death of his Saints.

▼

AY holy Mary and all the Saints intercede for us to the Lord: that we may be worthy to obtain from him help and salvation, who liveth and reigneth for ever and ever. Amen.

▼ O God make speed to save me. ▼ O
Lord, make haste to help me.

This is said thrice; then follows:

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now and ever shall be: world without end. Amen.

Kýrie eléison. Christe eléison. Kýrie eléison.

Our Father secretly until V. And lead us not into temptation. V. But deliver us from evil.

- ▼ Show thy servants thy work, O Lord, and their children thy glory.

 ▼ And the glorious Majesty of the Lord our God be upon us; prosper thou the work of our hands upon us, O prosper thou our handy-work.
- ▼ Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. ▼ As it was in the beginning, is now and ever shall be: world without end. Amen.

Let us pray.

LORD God, King of heaven and earth, vouchsafe this day to direct and sanctify, to rule and govern our hearts and bodies, our thoughts, words, and deeds, in the ways of thy laws, and in the works of thy commandments; that by thy help we may be saved and delivered both now and ever, O Saviour of the world. Who livest and reignest, world without end. Amen.

♥ Pray, Sir, give me thy blessing.

Blessing. May the Lord Almighty order our days and our doings in his peace.
Amen.

Short Lesson Ecclus. 45, 15

E blessed him with Glory, that he should execute the office of the priesthood, † to bless the people in his Name, * and to offer sacrifice to the Lord, incense, and a sweet savour. But thou, O Lord, have mercy upon us. Thanks be to God.

▼ Our help ★ is in the name of the Lord.
▼ Who hath made heaven and earth.

W. Bless ye. May God bless us.

Blessing. May the Lord bless us, keep us from all evil, and bring us to life everlasting. ♣ And may the souls of the faithful, through the mercy of God, rest in peace. ▶ Amen.

AT TERCE

▼ O God make speed to save me. ▼ O Lord, make haste to help me. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now and ever shall be: world without end. Amen. Alleluia.

Hymn Nunc Sancte nobis Spiritus

OME, Holy Ghost, who ever One Art with the Father and the Son; Come, Holy Ghost, our souls possess With thy full flood of holiness.

By every power, by heart and tongue, By act and deed, thy praise be sung: Inflame with perfect love each sense, That others' souls may kindle thence.

All praise be thine, O risen Lord, From death to endless life restored; Whom with the Father we adore, And Holy Ghost, for evermore. Amen.

Ant. Alleluia.

Psalm 80, i

EAR O thou Shepherd of Israel, thou that leadest Joseph like a sheep; * shew thyself also, thou that sittest upon the Cherubims.

Before Ephraim, Benjamin, and Manasses, * stir up thy strength, and come, and help us.

Turn us again, O God; * shew the light of thy countenance, and we shall be whole.

O Lord God of Hosts, * how long wilt thou be angry with thy people that prayeth? Thou feedest them with the bread of tears, * and givest them plenteousness of tears to drink.

Thou hast made us a very strife unto our neighbours, * and our enemies laugh us to scorn.

Turn us again, thou God of Hosts; * shew the light of thy countenance, and we shall be whole.

Psalm 80, ii

THOU hast brought a vine out of Egypt; * thou hast cast out the heathen, and planted it.

Thou madest room for it; * and when it had taken root it filled the land.

The hills were covered with the shadow of it, * and the boughs thereof were like the goodly cedar-trees.

She stretched out her branches unto the sea, * and her boughs unto the River.

Why hast thou then broken down her hedge, * that all they that go by pluck off her grapes?

The wild boar out of the wood doth root it up, * and the wild beasts of the field devour it.

Turn thee again, thou God of Hosts, look down from heaven, * behold, and visit this vine:

And the place of the vineyard that thy right hand hath planted, * and the branch that thou madest so strong for thyself.

It is burnt with fire, and cut down; * and they shall perish at the rebuke of thy countenance.

Let thy hand be upon the man of thy right hand, * and upon the son of man, whom thou madest so strong for thine own self.

And so will not we go back from thee: * O let us live, and we shall call upon thy Name.

Turn us again, O Lord God of Hosts; * shew the light of thy countenance, and we shall be whole.

Psalm 82

OD standeth in the congregation of princes; * he is a Judge among gods.

How long will ye give wrong judgement, * and accept the persons of the ungodly?

Defend the poor and fatherless; * see that such as are in need and necessity have right.

Deliver the outcast and poor; * save them from the hand of the ungodly.

They will not be learned nor understand, but walk on still in darkness: * all the foundations of the earth are out of course.

I have said, Ye are gods, * and ye are all the children of the Most Highest.

But ye shall die like men, * and fall like one of the princes.

Arise, O God, and judge thou the earth; * for thou shalt take all heathen to thine inheritance.

Ant. Alleluia, alleluia, alleluia.

Chapter

Ecclus. 44, 16

BEHOLD a great priest who in his days pleased the Lord, † and was found righteous, * and in the time of wrath he was taken in exchange for the world. Thanks be to God.

Br. The Lord loved him and adorned him, * Alleluia, alleluia. The Lord. We He clothed him with a robe of glory. Alleluia, alleluia. Glory be. The Lord.

▼ The Lord chose him out of all men living as a priest unto himself, alleluia.

▼ To offer to him the Sacrifice of Thanksgiving, alleluia.

▼ O Lord, hear my prayer. And let my cry come unto thee.

Let us pray.

GOD, who for the overthrow of the enemies of thy Church and for

the restoring of divine worship, wast pleased to choose blessed Pius to be the Supreme Pontiff: grant that we, being defended by his protection, may so devoutly serve thee; that the devices of all our enemies being brought to naught, we may rejoice in perpetual peace. Through. & Amen.

- ▼ O Lord, hear my prayer. № And let my cry come unto thee.
- ▼ Let us bless the Lord. ▼ Thanks be to God
- ▼ May the souls of the faithful, through the mercy of God, rest in peace.
 ▼ Amen.

Our Father, secretly.

Ant. Regína cæli, * lætáre, allelúja: Quia quem meruísti portáre, allelúja. Resurréxit sicut dixit, allelúja. Ora pro nobis Deum, allelúja.

▼ Gaude et lætáre, Virgo María, allelúja.
▼ Quia surréxit Dóminus vere, allelúja.

Orémus.

EUS, qui per resurrectiónem Fílii tui, Dómini nostri Jesu Christi, mundum lætificáre dignátus es: præsta, quæsumus; ut, per ejus Genitrícem Vírginem Maríam, perpétuæ capiámus gáudia vitæ. Per eúmdem Christum Dóminum nostrum. Amen.

▼ Divínum auxílium máneat semper nobíscum. ▼ Amen.

6 May 2023

S. John, Ap. Before the Latin Gate

AT PRIME

Our Father. Hail Mary. I believe.

▼ O God make speed to save me. ▼ O Lord, make haste to help me. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now and ever shall be: world without end. Amen. Alleluia.

Hymn Jam lucis orto sidere

OW that the daylight fills the sky, We lift our hearts to God on high, That he, in all we do or say,

Would keep us free from harm today.

Would guard our hearts and tongues from strife:

From anger's din would hide our life; From all ill sights would turn our eyes; Would close our ears to vanities:

Would keep our inmost conscience pure; Our souls from folly would secure; Would bid us check the pride of sense With due and holy abstinence.

So we, when this new day is gone, And night in turn is drawing on, With conscience by the world unstained, Shall praise his name for victory gained.

All praise be thine, O risen Lord, From death to endless life restored; Whom with the Father we adore, And Holy Ghost, for evermore. Amen.

Ant. Thy Saints.

Psalm 54

Sake, * and avenge me in thy strength.

Hear my prayer, O God, * and hearken unto the words of my mouth.

For strangers are risen up against me; * and tyrants, which have not God before their eyes, seek after my soul.

Behold, God is my helper; * the Lord is with them that uphold my soul.

He shall reward evil unto mine enemies: * destroy thou them in thy truth.

An offering of a free heart will I give thee, and praise thy Name, O Lord; * because it is so comfortable.

For he hath delivered me out of all my trouble; * and mine eye hath seen his desire upon mine enemies.

Psalm 119, i

BLESSED are those that are undefiled in the way, * and walk in the law of the Lord.

Blessed are they that keep his testimonies, * and seek him with their whole heart;

For they who do no wickedness, * walk in his ways.

Thou hast charged * that we shall diligently keep thy commandments.

O that my ways were made so direct, * that I might keep thy statutes!

So shall I not be confounded, * while I have respect unto all thy commandments.

I will thank thee with an unfeigned heart, * when I shall have learned the judgements of thy righteousness.

I will keep thy ceremonies; * O forsake me not utterly.

Wherewithal shall a young man cleanse his way? * even by ruling himself after thy word.

With my whole heart have I sought thee; * O let me not go wrong out of thy commandments.

Thy words have I hid within my heart, * that I should not sin against thee.

Blessed art thou, O Lord; * O teach me thy statutes.

With my lips have I been telling * of all the judgements of thy mouth.

I have had as great delight in the way of thy testimonies, * as in all manner of riches.

I will talk of thy commandments, * and have respect unto thy ways.

My delight shall be in thy statutes, * and I will not forget thy word.

Psalm 119, ii

DO well unto thy servant; * that I may live, and keep thy word.

Open thou mine eyes; * that I may see the wondrous things of thy law.

I am a stranger upon earth; * O hide not thy commandments from me.

My soul breaketh out for the very fervent desire * that it hath alway unto thy judgements.

Thou hast rebuked the proud; * and cursed are they that do err from thy commandments.

O turn from me shame and rebuke; * for I have kept thy testimonies.

Princes also did sit and speak against me; * but thy servant is occupied in thy statutes.

For thy testimonies are my delight, * and my counsellors.

My soul cleaveth to the dust; * O quicken thou me, according to thy word.

I have acknowledged my ways, and thou heardest me: * O teach me thy statutes.

Make me to understand the way of thy commandments; * and so shall I talk of thy wondrous works.

My soul melteth away for very heaviness; * comfort thou me according unto thy word.

Take from me the way of lying, * and cause thou me to make much of thy law.

I have chosen the way of truth, * and thy judgements have I laid before me.

I have stuck unto thy testimonies; * O Lord, confound me not.

I will run the way of thy commandments, * when thou hast set my heart at liberty.

Ant. Thy Saints, O Lord, flourish like lilies, alleluia: and like the smell of balsam are before thee, alleluia.

Chapter I Tim. 1, 17

NTO the King eternal, immortal, invisible, † the only wise God, be honour and glory * for ever and ever.

Amen. Thanks be to God.

Br. № O Christ, Son of the living God, have mercy upon us, * Alleluia, alleluia. O Christ. ♥ Thou that art risen from the dead. Alleluia, alleluia. Glory be. O Christ.

▼ O Christ, arise, help us, alleluia.

▼ And deliver us for thy Name's sake, alleluia.

▼ O Lord, hear my prayer.
▼ And let my cry come unto thee.

Let us pray.

LORD God Almighty, who hast brought us to the beginning of this day: defend us in the same with thy mighty power; that we may not this day fall into any sin, but that all our thoughts, words, and works may be directed to the fulfilment of thy righteousness. Through. R. Amen.

- ▼ O Lord, hear my prayer.
 ▼ And let my cry come unto thee.
- ▼ Let us bless the Lord.
 ▼ Thanks be to God.

Then, the Martryology is read, and concludes:

▼ And elsewhere many other holy martyrs, confessors, and holy virgins.
▼ Thanks be to God.

Then the Officiant says:

Right dear in the sight of the Lord.Is the death of his Saints.

AY holy Mary and all the Saints intercede for us to the Lord: that we may be worthy to obtain from him help and salvation, who liveth and reigneth for ever and ever. & Amen.

▼ O God make speed to save me. OLord, make haste to help me.

This is said thrice; then follows:

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now and ever shall be: world without end. Amen.

Kýrie eléison. Christe eléison. Kýrie

eléison.

Our Father secretly until \(\mathbb{Y} \) And lead us not into temptation. \(\mathbb{Y} \) But deliver us from evil.

- ▼ Show thy servants thy work, O Lord, and their children thy glory.

 ↑ And the glorious Majesty of the Lord our God be upon us; prosper thou the work of our hands upon us, O prosper thou our handy-work.
- ▼ Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. ▼ As it was in the beginning, is now and ever shall be: world without end. Amen.

Let us pray.

LORD God, King of heaven and earth, vouchsafe this day to direct and sanctify, to rule and govern our hearts and bodies, our thoughts, words, and deeds, in the ways of thy laws, and in the works of thy commandments; that by thy help we may be saved and delivered both now and ever, O Saviour of the world. Who livest and reignest, world without end. Amen.

Pray, Sir, give me thy blessing.

Blessing. May the Lord Almighty order our days and our doings in his peace. R Amen.

Short Lesson Rom. 8, 28

E know that all things work together for good to them that love God, * to them who are the called according to his purpose. But thou, O Lord, have mercy upon us. Thanks be to God.

♥ Our help ★ is in the name of the Lord.
♥ Who hath made heaven and earth.

**

Our help ★ is in the name of the name of

W. Bless ye. N. May God bless us.

Blessing. May the Lord bless us, keep us from all evil, and bring us to life everlasting. ♣ And may the souls of the faithful, through the mercy of God, rest in peace. ☼ Amen.

AT TERCE

▼ O God make speed to save me.

▼ O Lord, make haste to help me. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now and ever shall be: world without end. Amen. Alleluia.

Hymn Nunc Sancte nobis Spiritus

OME, Holy Ghost, who ever One Art with the Father and the Son; Come, Holy Ghost, our souls possess With thy full flood of holiness.

By every power, by heart and tongue, By act and deed, thy praise be sung: Inflame with perfect love each sense, That others' souls may kindle thence.

All praise be thine, O risen Lord, From death to endless life restored; Whom with the Father we adore, And Holy Ghost, for evermore. Amen.

Ant. In the heavenly kingdom. Psalm 119, iii

TEACH me, O Lord, the way of thy statutes, * and I shall keep it unto the end.

Give me understanding, and I shall keep thy law; * yea, I shall keep it with my whole heart.

Make me to go in the path of thy commandments; * for therein is my desire.

Incline my heart unto thy testimonies, * and not to covetousness.

O turn away mine eyes, lest they behold vanity; * and quicken thou me in thy way.

O stablish thy word in thy servant, * that I may fear thee.

Take away the rebuke that I am afraid of; * for thy judgements are good.

Behold, my delight is in thy commandments; * O quicken me in thy righteousness.

Let thy loving mercy come also unto

me, O Lord, * even thy salvation, according unto thy word.

So shall I make answer unto my blasphemers; * for my trust is in thy word.

O take not the word of thy truth utterly out of my mouth; * for my hope is in thy judgements.

So shall I alway keep thy law; * yea, for ever and ever.

And I will walk at liberty; * for I seek thy commandments.

I will speak of thy testimonies also, even before kings, * and will not be ashamed.

And my delight shall be in thy commandments, * which I have loved.

My hands also will I lift up unto thy commandments, which I have loved; * and my study shall be in thy statutes.

Psalm 119, iv

THINK upon thy servant, as concerning thy word, * wherein thou hast caused me to put my trust.

The same is my comfort in my trouble; * for thy word hath quickened me.

The proud have had me exceedingly in derision; * yet have I not shrinked from thy law.

For I remembered thine everlasting judgements, O Lord, * and received comfort.

I am horribly afraid, * for the ungodly that forsake thy law.

Thy statutes have been my songs, * in the house of my pilgrimage.

I have thought upon thy Name, O Lord, in the night-season, * and have kept thy law.

This I had, * because I kept thy commandments.

Thou art my portion, O Lord, * I have promised to keep thy law.

I made my humble petition in thy presence with my whole heart; * O be

merciful unto me, according to thy word.

I called mine own ways to remembrance, * and turned my feet unto thy testimonies.

I made haste, and prolonged not the time, * to keep thy commandments.

The congregations of the ungodly have robbed me; * but I have not forgotten thy law.

At midnight I will rise to give thanks unto thee, * because of thy righteous judgements.

I am a companion of all them that fear thee, * and keep thy commandments.

The earth, O Lord, is full of thy mercy: * O teach me thy statutes.

Psalm 119, v

ORD, thou hast dealt graciously with thy servant, * according unto thy word.

O learn me true understanding and knowledge; * for I have believed thy commandments.

Before I was troubled, I went wrong; * but now have I kept thy word.

Thou art good and gracious; * O teach me thy statutes.

The proud have imagined a lie against me; * but I will keep thy commandments with my whole heart.

Their heart is as fat as brawn; * but my delight hath been in thy law.

It is good for me that I have been in trouble; * that I may learn thy statutes.

The law of thy mouth is dearer unto me * than thousands of gold and silver.

Thy hands have made me and fashioned me: * O give me understanding, that I may learn thy commandments.

They that fear thee will be glad when they see me; * because I have put my trust in thy word.

I know, O Lord, that thy judgements are right, * and that thou of very

faithfulness hast caused me to be troubled.

O let thy merciful kindness be my comfort, * according to thy word unto thy servant.

O let thy loving mercies come unto me, that I may live; * for thy law is my delight.

Let the proud be confounded, for they go wickedly about to destroy me; * but I will be occupied in thy commandments.

Let such as fear thee, and have known thy testimonies, * be turned unto me.

O let my heart be sound in thy statutes, * that I be not ashamed.

Ant. In the heavenly kingdom is the habitation of the Saints, alleluia: and they rest in eternity, alleluia.

Chapter Wis. 5, 1

THEN shall the righteous man stand in great boldness † before the face of such as have afflicted him * and made no account of his labours.

**Thanks be to God.

Br. № O ye holy and righteous, rejoice in the Lord, * Alleluia, alleluia. O ye holy. ♥ For blessed are the folk that God hath chosen to him to be his inheritance. Alleluia, alleluia. Glory be. O ye holy.

V. Light perpetual shall shine upon thy Saints, O Lord, alleluia.

✓ And an ageless eternity, alleluia.

▼ O Lord, hear my prayer. № And let my cry come unto thee.

Let us pray.

GOD, who seest us to be sore afflicted by evils on every side: grant, we beseech thee; that the glorious intercession of blessed John, thine Apostle and Evangelist, may be our succour and defence. Through. R. Amen.

▼ O Lord, hear my prayer.
▼ And let my cry come unto thee.

- ▼ Let us bless the Lord.
 ▼ Thanks be to God.
- ▼ May the souls of the faithful, through the mercy of God, rest in peace.

 ▼ Amen.

Our Father, secretly.

☼ Dóminus det nobis suam pacem.ॡ Et vitam ætérnam. Amen.

Ant. Regína cæli, * lætáre, allelúja: Quia quem meruísti portáre, allelúja. Resurréxit sicut dixit, allelúja. Ora pro nobis Deum, allelúja. ▼ Gaude et lætáre, Virgo María, allelúja. ▼ Quia surréxit Dóminus vere, allelúja.

Oremus.

EUS, qui per resurrectiónem Fílii tui, Dómini nostri Jesu Christi, mundum lætificáre dignátus es: præsta, quæsumus; ut, per ejus Genitrícem Vírginem Maríam, perpétuæ capiámus gáudia vitæ. Per eúmdem Christum Dóminum nostrum. Re Amen.

▼ Divínum auxílium máneat semper nobíscum.
▼ Amen.

Saint Clement's Church

2013 Appletree Street Philadelphia, Pennsylvania 19103 215.563.1876 № www.s-clements.org